

ПАМ'ЯТАЙМО МНУЛЕ —
200-річчя
НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗСА
100-річчя
АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
— ВУДУМО МАЙБУТНЄ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXIII. Ч. 19. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК. П'ЯТНИЦЯ, 30-ГО СІЧНЯ 1976 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. FRIDAY, JANUARY 30, 1976 No. 19. VOL. LXXXIII.

Святкування Дня Української Незалежності в Перт Амбой мало офіційний характер

Перт Амбой, Н. Дж. (В. Г-ч). Тут вже так водиться, що кожного року головна частина святкування відбувається в аудиторії міської улави. 19-го січня ц. р. в год. 7:30 вечором міська аудиторія була заповнена нашими громадянами і американцями. Представники організацій зайняли місце за президентським столом, накривши вишвином: обрусом та іншими нашими національними прикрасами, разом з посадином нашого міста Александером Ф. Янковським.

Коротку імпрезу розпочато американським гімном, після чого Василь Лиман, який проводив програмою, сказав коротке слово про День 22-го січня і представив присутнім посадинок міста.

Учні нашої цілоденної парафіяльної школи в народних строях: Рут М. Михальська, Черин Л. Швайлик, Дебра А. Войко, Сузанна Л. Лайкош і Роман Шевчик декламували і рецитували вірші.

Голова Українського Демократичного Клубу Петро Гадек відчитав прокламацію, яку, під гучні оплески прямих підписав посадинок міста А. Янковський. В промові він висловився дуже тепло про наші визвольні змагання та закликав молоді не зривати з культури, традицій і іншими надбаннями свого народу, але продовжувати їх тут на цій вільній землі Вашингтона. По промові він відкрив подарунок-пам'ятку від нашої громади.

Дальше квартал бандуристів: В. Юрківч, В. Васків, М. Гнатюк і П. Шварко в народних одягах відспівали

кілька пісень. Американці разом з посадином міста і його дружиною, яка сиділа в аудиторії, були захоплені красою і делікатним звуком бандур та не знаходили слів свого здивування. Вечір закінчено співом українського національного гімну.

В четвер 22-го січня, в годині 8-ї рано, не зважаючи на глибокий сніг і мороз з сильним вітром, знов зібрались громадяни разом з посадином міста і під спів "Ще не вмерла" підняли наш синьо-жовтий прапор над міською ратушою.

Треба відмітити, що в імпрезі, зокрема в нивішенні нашого прапору, взяв участь старенький полковник Армії УНР Теодор Галамєй, який знаходиться в нашій місцевості в домі для старших громадян. Дві пані його підтримували, бо йому не вистачало власних сил, а він хотів бути разом з нами.

Місцева газета, "Івнинг Трібюн" з 19-го січня повідомила про програму святкування з дуже прихильним коментарем про наші визвольні змагання. Між іншим, також поінформувала, що українці вперше позначилися в американській історії в 1810-му році, коли то до Америки приїхав д-р Лаврентій Богун разом з лордом Делівєр, першим губернатором стеїту Вірджинія і генералом бригади Іваном Василевичем Турчином, який, вже як американський генерал, брав участь в боях в Чикамауга під час Американської Революції.

Тепер наша громада солідно підготувалася для відзначення 200-ліття Америки і 100-ліття нашого тут поселення.

ЗАКОНОДАВЦІ ЗАКЛИКАЮТЬ АМЕРИКУ ДАТИ ПОВНУ ПІДДЕРЖКУ ПОНЕВОЛЕНИМ НАРОДАМ

Вашингтон. — Два конгресмени із стеїту Ілліной, республіканець Едвард Дервінскі і демократ Френк Аннунціо, дромовляли в Палаті Репрезентантів в четвер, 22 січня, з нагоди 58-их роковин проголошення Української Незалежності, закликали американський нарід і його уряд, "дати повну піддержку українському та іншим поневоленим Московію народам в їхніх наполегливих і справедливих змаганнях до волі і незалежності".



Конгресмен Е. Дервінскі

Відмічуючи факт, що від закінчення Другої світової війни 74 народи стали незалежними, конгресмени Дервінскі підкреслили, що 55 з тих народів мають далеко меншу територію, як українці, а тільки п'ять з них перевищують Україну в населенні.

"Шість понад п'ять десяти років комуністичської окупації — заявив конгресмен Дервінскі — український народ не здав надії на відзакання волі і незалежності, продовжуючи свою боротьбу за ці найвищі ідеали людства".

В дальшому, конгресмен Дервінскі гостро критикував політику детанту з СРСР і державного секретаря Генрі Кіссінджера, заявляючи, що його "політика компромісів" із Совєтським Союзом є більш корисною для тієї тоталітарної імперії, як для ЗСА.

Конгресмен Ф. Аннунціо, пригадуючи, що 200 років тому американський нарід здобув собі право на визначення своєї долі, "український нарід і всі інші народи,

які борються за це право, заслуговують на повну підтримку нашого народу і його уряду".

Конгресмен Аннунціо подав до відома, що в суботу, 24 січня, українці в його дистрикті в Чикаго, відзначать 58-мі роковини встановлення суверенної Української Народної Республіки і що на тих святкуваннях буде відіграний із магнетофонної стрічки спеціальний приват-промова президента Джеральда Форда. Назвавши членів управи Відділу УККА в Чикаго, конгресмен Аннунціо відмітив, що одним з віцепрезидентів з д-р Митроном Куропас, якого недавно президент Форд призначив на пост спеціального асистента для етнічних справ. "Я знаю, що д-р Куропас викликає належну ініціативу на цьому новому пості, щоб побороти і особливі проблеми етнічних американців знайшли свій відгомін в Білому Домі", — сказав конгресмен Ф. Аннунціо.

ФОРД І КІССІНДЖЕР ПІДДЕРЖУЮТЬ МОЙНІГЕНА

Вашингтон. — Білий Дім і Державний департамент одностайно висловили в середу, 23-го січня ц.р., свою повну піддержку і зрозуміння для політичної лінії амбасадора ЗСА до Об'єднаних Націй, Данієля П. Мойнігена. В цій справі висловились президент Форд і державний секретар Кіссінджер, які запевнили Мойнігенові повну підтримку. Г. Кіссінджер між іншим заявив, що вправді в Державному департаменті були деякі критичні голоси відносно тактики Мойнігена, але ніколи не було мови про те, що департамент не схвалює політики амбасадора, чи хотів би його замінити іншою особою.

Прийнятою заповненням Президента і Державного секретаря було надруковане у "Нью Йорк Таймс" з 28-го січня ц.р. телеграфічне повідомлення амбасадора Мойнігена до державного секретаря Генрі Кіссінджера і до всіх американських амбасад в світі, в якому він стверджував, що Державний департамент не підтримує належно його політики на форумі ООН, а головне не виявляє зацікавлення тактикою пролонгації анти-американської настанови серед держав Африки і Азії, які становлять великий голосуючий блок — "третього світу".

Заяви президента Форда і державного секретаря Кіссінджера, викликаючи деякі скептичні репліки преси, бо ж відомо, що багато високих урядовців Державного департаменту колись і сьогодні висловлювались негативно про політичну тактику амбасадора Мойнігена, а дехто, як каже "Нью Йорк Таймс", називав поведінку амбасадора "демагогією". "Наприклад, — заявляв "Нью Йорк Таймс", — один з впливових



Амбасадор Данієль Мойніген

керівників департаменту кілька разів у своїх звідомленнях заявляв, що антисіоністську резолюцію в ООН можна було повалити і не допустити до голосування над нею, якщо б тактика Мойнігена, який зантагонізував багату африканських держав. Інші керівники департаменту кажуть, — пише далі "Нью Йорк Таймс", — що вони не можуть відкрито критикувати Мойнігена, який заступає політику уряду і має сильне попертя в Білому Домі і Державному департаменті".

З боку уряду були висловлені також застереження відносно публікації цього роду документів, які не відомо як продираються до преси. Щоб не було сумніву відносно підтримки Президентом політики амбасадора Мойнігена, пресовий секретар Білого Дому Рон Нессен заявив в середу, 28-го січня, що президент Форд не тільки підтримує політику, але в розмові із самим Мойнігеном, яка рівнож відбулась 28-го січня, заявив амбасадорові, що він робить "добру роботу в Об'єднаних Націях".

"РОСІЯ ПРИГОТОВЛЯЄТЬСЯ ДО АТОМОВОЇ ВІЙНИ" — ТВЕРДИТЬ КАЛІФОРНІЙСЬКА ГАЗЕТА

Сан Дієго, Кал. — Кін Купер, військовий знавець, редактор газети "Ді Сан Дієго Юніон", помістив у числі з 23-го січня ц.р. довшу статтю п. з. "Росія приготувалася до атомової війни", в якій він, між іншим, стверджує, що Совєтський Союз, здобувши великі успіхи на відтинку ядерного озброєння, мабуть перший раз в історії перевернув надію З'єднаних Стеїтів Америки, що загрозу атомової війни можна відсувати, спираючись на доктрину скорішої відплатної акції. Автор базує свої міркування на свідченнях військових розвідників і авторитетних знавців Совєтського Союзу та його військової сили. "Майже 15 років ця нація, (тобто ЗСА) — діля в переконанні, що нуклеарна війна є неможливою, бо ЗСА кожної хвилини можуть повести відплатні акції, наносючи великих шкод населенню СРСР і його індустрії", — каже генерал Джордж Кіган, заступник шефа головного штабу військової розвідки ЗСА, один із згаданих автором знавців. Кіган ствердить, що Совєтський Союз майже знищив цю теорію, розбудиваючи в різних частинах СРСР величезні підземні схоронища, відпорні на будь-яку атаку, у яких вони заховали частину воєнної індустрії, а також провели вихід цивільного населення, називаючи його заховатися під час можливої атомової атаки, чого не зробили ЗСА, які майже зовсім не прив'язували до цієї справи уваги. Кіган говорив на цю тему в Сан Дієго, беручи участь в дискусії, що її організувала Ліга моряків. Його доповідь пізніше була дискутована серед військовиків.

"Росіяни, — каже далі Кіган — не бачать нічого злого в неможливості у брехні, якщо йдеться про проповідання ідеології комунізму."

Стоячи на тому становищі, не було тяжко міністрові закордонних справ СРСР приїхати до Білого Дому і горворити неправду президенту ЗСА про те, що на Кутовалася до атомової війни, в якій він, між іншим, стверджує, що Совєтський Союз, здобувши великі успіхи на відтинку ядерного озброєння, мабуть перший раз в історії перевернув надію З'єднаних Стеїтів Америки, що загрозу атомової війни можна відсувати, спираючись на доктрину скорішої відплатної акції. Автор базує свої міркування на свідченнях військових розвідників і авторитетних знавців Совєтського Союзу та його військової сили. "Майже 15 років ця нація, (тобто ЗСА) — діля в переконанні, що нуклеарна війна є неможливою, бо ЗСА кожної хвилини можуть повести відплатні акції, наносючи великих шкод населенню СРСР і його індустрії", — каже генерал Джордж Кіган, заступник шефа головного штабу військової розвідки ЗСА, один із згаданих автором знавців. Кіган ствердить, що Совєтський Союз майже знищив цю теорію, розбудиваючи в різних частинах СРСР величезні підземні схоронища, відпорні на будь-яку атаку, у яких вони заховали частину воєнної індустрії, а також провели вихід цивільного населення, називаючи його заховатися під час можливої атомової атаки, чого не зробили ЗСА, які майже зовсім не прив'язували до цієї справи уваги. Кіган говорив на цю тему в Сан Дієго, беручи участь в дискусії, що її організувала Ліга моряків. Його доповідь пізніше була дискутована серед військовиків.

"Росіяни, — каже далі Кіган — не бачать нічого злого в неможливості у брехні, якщо йдеться про проповідання ідеології комунізму."

Торжество роковин Української Незалежності в Бріджпорті



З нагоди святкування Дня Української Незалежності в Бріджпорті. На фото (зліва) стоять: інж. Мирослав Стахів, Наталка Волонна; Ігор Пендаківський, О. Севатковська, Петро Войчук, а. крил. Я. Шуст, о. Бучко, о. А. Яковенко, В. Войко, Тарас Сливинський, М. Перетіка, Я. Гура. Сидять (зліва): мейор Бріджпорту Джон Манданісі, Ніна Масло, М. Волонна, Н. Фалько і О. Пендаківська.

Бріджпорт, Конн. (УККА) — Місцева українська громада свято відзначила акти 22 січня: Незалежності і Соборності Української Держави.

Стараннями місцевих організацій, включно з молодіжним, яку очолював інж. Мирослав Стахів, голова Відділу УККА, була присутня 21 січня у посадинок міста І. С. Манданісі, який підписав прокламацію "Дня Української Незалежності" на день 22-го січня, в якій закликає всіх громадян міста приєднатися до громадян українського походження у святкуваннях цієї історичної дати 22 січня 1918-1919 років. Зокрема в цьому урочистому році 200-ліття Американської революції ми повинні виразно підкреслити значення Української Революції, яка є подібною до Американської Революції.

Подібною прокламацію підписала губернатор стеїту Ала Грасо дня 16 січня в

присутності репрезентації голів Відділів УККА стеїту Коннектикут і молодіжних організацій.

В день 22-го січня на машині перед будинком міського уряду свобідно повізав, поруч американського прапору синьо-жовтий прапор український.

Місцеві радіо-станції напередодні і в день 22 січня голосили про День Української Незалежності.

В неділю, 25 січня в місцевих церквах обох віровизнань відслужено св. Літургії в наміренні українського народу. Того ж дня після полудня о год. 4-й в УН Домі відбулась святочна Академія, яку відкрив голова місцевого відділу інж. Мирослав Стахів.

Прокламації Дня Української Незалежності губернатора стеїту і посадинок міста — відчитав пластун Ігор Пендаківський. Святочну промову виголосив представник (закінчення на стор. 8-й)

СВЯТА УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТІ ЦЬОЇ НЕДІЛІ

КЛІВЛЕНД, ОГАІО

— Відзначення роковин Української Державності і Самостійності відбудуться тут в неділю, 1-го лютого ц.р. Свято підготувалось окремих Громадський Комітет з рамені З'єднаних Організацій, які творять Відділ УККА, що його очолює мгр Василь Ліщинський.

Того дня в українських церквах будуть відправлені Служби Божі в наміренні українського народу, а по полудні о год. 3:30 в просторій Аудиторії Норманді Гайскул при 2500 Плезант Веллі рояль у Пармі відбудеться Святочний концерт, в програмі якого виступить відомий дитячий хор "Веснівка" з Торонта, під диригуванням Кітки Зорич-Кондрацької. Святочну промову виголосить о. прот. Ф. Коваленко, настоятель української православної церкви св. Трійці. В часі концерту буде вручена Шевченківська грамота приятелів українців, сенаторові Робертові Тефтові.

були підписані посадиниками міст прокламації Української Дня і на маштах біля ратуш повішали, побіч американського, також українські синьо-жовті прапори.

ЕМБРІДЖ, ПА.

— Заходами Відділу Українського Конгресового Комітету Америки Свято Української Державності відзначатиме тут українська громада в неділю, 1-го лютого ц. р. в шкільній Аудиторії української католицької церкви св. Апостола Петра і Павла при 542 Мелроу евеню. Початок імпрези год. 4-та по полудні. Святочну доповідь в українській і англійській мовах виголосить пані Бек з Детройту, керівник ресорту закордонних справ Державного Центру УНР, доволі радна і голова Міської ради. У мистецькій частині візьмуть участь: квартал Осередку СУМА ім. Лесі Українки з Вофало під керівництвом Ізидора Луковського, музичний супровід — Михайло Телюк; скрипальний дует — Надя і Гая Воробій; "22-го січня 1918 р." — літературний монтаж у виконанні ред. Павла Маренца, Вікторії Мазур і Одарки Дайнеки; танцювальний ансамбль "Полтава" під керівництвом Люба Глутковської.

ПЕРІОДИКИ, ЩО "УДОСТОЛІСЯ"

Москва. — У довготому списку нагороджених орденами і медалями СРСР газет і журналів знаходимо тільки два, "на українському мові". "Відомості Верховної Ради" ч. 52 з 24-го грудня 1975 р. подають їх назви: газета "Зірка", та журнал "Комуніст України".

Совєтська преса нападусь Сімону Візенталю

Київ. — В. Симонов в газеті "Молоді України" з 21 січня ц.р. гостро заатакував жидівського активіста Сімону Візенталю, який, як відомо, очолює вже довгий час центр розшуків за колишніми нацистськими злочинцями і якому приписують віднайдіння від закінчення Другої світової війни бодей 3.500 нацистських злочинців. Причиною до напасти була брошура С. Візенталю "Вітрила надії — тасма місія Христової Колумба", у якій Візенталь — згідно із свідченням В. Симонова, — дійшов до абсурду, стверджує, що "експедиція Колумба фінансувалась не еспанським королем, а впливовими жидами. Колумб шукав місця, — говорить в брошурі, — куди могли б переселитись жиди, які зазнавали переслідування в Еспанії". Це твердження автор, — каже В. Симонов, — переважає, на думку спеціалістів, навіть таку класичну фальшивку, як "Протоколи сіоністських мудреців". Підводячи під сіонізм історичний фундамент, — пише далі

лі Симонов, — Візенталь у той же час виступав в образі такого собі янгола помсти, що випурхнув із печей Освенціма. Він приписує собі заслугу в розшуках і викритті 3.500 нацистських злочинців, що уникали кари. 3.501-й, здається, знайдений недавно — це сам Сімон Візенталь. Канцлер Австрії Бруно Крайскі повідомив пресу, що в його розпорядженні є переконливі свідчення колабораціонізму Візенталю, якщо не згестапо, то з іншими спецслужбами гітлерівської Німеччини". В. Симонов при тому стверджує, що так званий "Центр документації", у якому працює Сімон Візенталь, "існує на кошти Всесвітньої сіоністської організації, яка щиро створює його шовіністську репутацию найбільшого дослідника "янтоні" сіонізму. Але своєю брошурою Сімон Візенталь такий дійсно змусив світову історіографію "захикуватися" від здивування, "довіши", що Колумб відкрив Америку в інтересах світового жидівства", — каже совєтський автор.

Мері Коледж продовжуватиме курс української культури

Понкерс, Н. Й. (А. С.). — Реєстрація на курс української культури при Мері Коледжі відбудеться під час перших двох лекцій цього семестру, в понеділок 2-го і 9-го лютого. Курс, який починається 2-го лютого, відбуватиметься в приміщенні Кредитівки при 108 Друга евеню в Нью Йорку кожної по пonedілку о год. 7:00-9:00 вечора. Лекції ведені в англійській мові, і вимоги, щоби записатися на курс, немає жадних. За курс студенти дістають три кредити.

які можна перенести до кожного коледжу чи університету. Цього семестру на курсі будуть охоплені теми з українського мистецтва і етнографії, кіно, як також про українську еміграцію та рух спротиву в Україні. Зацікавлені студенти повинні прийти на першу лекцію 2 лютого о год. 7:00 в приміщенні Кредитівки в Нью Йорку при 108 Друга евеню. Мері Коледж має до розпорядження декілька стипендій на ці курси і їх одержать ті, що перші згодні.

Появилася книжка Юрія Лавріненка про Василя Каразіна — архітекта українського відродження

Мюнхен. — В серії Суспільно-політичної бібліотеки у видавничстві "Сучасність" в Мюнхені, восени 1975 р. появилася 191-сторінкова студія Юрія Лавріненка про засновника Українського Відродження, творця Харківського Університету, українського "Маркіза де Поу", Василя Каразіна у 200-ліття з дня його народження під назвою "Василь Каразіна — архітект Відродження". Юрій Лавріненко почав свою працю над "Матеріалами і думками до 200-ліття з дня (закінчення на стор. 8-й)



Василь Каразіна

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1975 РОКУ

НОВІ ВІДІЛИ УНСОЮЗУ:

Засновано новий Відділ УНСОЮЗУ під назвою Гудульський ім. сотника Григорія Голубського, означений черговим числом 162, з осідком у місті Філадельфія, Па.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.: 1 Вирд Вил Е., Вобковський

Іван Н., Гагит Ліза М., Курас Сисавета М., Лавра А., Ларрі В., Непіквел

Денко, Ерік; Насгоф Дана С. Данило Ф.; Рейнер

Василь А., Клавдія А., Врегент Домініка.

4 Вел Дженіфер А., Каріє Е.; Іванс Тана Р.

11 Елліс Ерік С.

22 Забітук Марія С., Ламберт

Данило Д., Міллер Гай Р.

25 Петрух Микрон, Роман; Слупчинський Олег С.

42 Вурбан Христина Ст. Г., Ковальчук Данило.

45 Михайлюк Марія Анна.

48 Метельська Анастасія, Ліза.

49 Лобай, Роман.

58 Гуминський Анна М., Пиліп С.

63 Джек Джейсон А. 2.

69 Додд Олександр Я. М.

70 Паселчак Анна М.

83 Антоначі Антія Хр., Леонард П., Михайло А.

84 Бек Іван В., Карбінік Володимир Дж., Сіріс Михайло А.

86 Рапа Давид Е., Тамара.

87 Вовічкінський Марко.

94 Судомір Марко А.

103 Войтук Марко М.

106 Адеведо Наталія Хр., Годованний Павло, Лебедович

Адріан П.

121 Грім Михайло Д.

131 Віланич Анна, Богдан, Славомир.

142 Каміський Степан М.

147 Крівелінг Дженіфер.

153 Варт Бунні М. Веліс Донна А., Луцук Михайло, Мельник Степанія А., Подолук Ліза А.

155 О'Нейл Яким Дж.

158 Лілія Михайло А.

162 Влек Діана Л., Гаврилук

Гейді, Марія Е., Михайло мол.; Стефану Марія Л., Олена І.; Тамес Дженіфер П.

164 Гемптон Ейпріл Л., Катріа А., Клайтон В., Престон Р. III.; Гарінгтон Ліда Н., Олександр М.; Пасекс

Дана, Сіко Лора А.

169 Гайді Іванна.

177 Оніско Джіа А.

180 Ст. Василь П., Михайло

Ті, Степан Д., Цинтія К.

204 Дублянчик Діа, Діана, Скот, Христопор; Мітрінга Марія В.

216 Михайлюк Марія Анна, Марта М., Оксана В.

217 Мартинюк Андрій Дж.

223 Микілін Степан.

230 Косач Черіс Л.

238 Геміска Сисавета М.

245 Мартиненко Олександра П.

266 Папура Петро А.

267 Кобилко Павло.

270 Яковенко Давид М.

271 Паракіс Носіт М., Михайліна Н.; Прехтль Мисро

слав Ф.

286 Чейл Дієсска Д.

290 Деву Сузана, Юнг Бенді

Л.

292 Сієр Григорій П.

293 Вексорованія Брігіта А., Влас Анастасія К.

316 Свєрда Ліза М.

320 Вулава Лариса Н., Козуб

Джейм М.

327 Копіотнієска Оксана.

340 Дудич Моніка І.

349 Гінді Дженіфер А., Келлі

А.

350 Зосіа Кевін Хр.

362 Павлюк Мейген.

367 Чатертон Юліанна.

370 Вуддєд Григорій І.

375 Кемпел Стася М.

395 Ребет Тарас.

397 Вулик Марта Л., Гріцві

Ольга О.

419 Корчинська Анна Д.

430 Федак Тамара.

434 Кочерга Віктор.

441 Лісий Данило, Логосзо

Михайло С.

445 Лялюк Іосип, Розамарія;

Перфецький Микола.

458 Вантінг Лариса М., Лейла

А. М. Ф.

484 Гнатів Микола Ст.

489 Гарден Вінкент П., Ліза

А., Магдаліна К., Сара І.

498 Стуррок Марко Ст.

502 Катмарський Марвін З.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТИ НАНОВО:

Відд.: 75 Питляк Володимир.

94 Вудор Мисрола Ю.

96 Кінчак Девін І.

127 Пехачик Данило М.

136 Коцко Орієс, Семчичин

Христина Д.

155 Рілик Тарас І., Яремчак

Степан Д.

245 Галько Еріка А.

301 Люмке Марія І.

345 Врінь Галіна, Проць Василь Р., Річард; Формен

Олександра.

346 Пришлік Лілія.

355 Волкер Надія І.

356 Воробець Ярослав Ст.

364 Сподар Катріа А.

370 Верезовський Володимир.

372 Голова Христина К.

373 Ганебрік Тимофія М.

408 Опрієска Анастасія.

432 Ситник Ярослава А.

452 Вон Марія А.

505 Макала Роберт Я.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Відд.: 17 Гречаний Микола*.

40 Лупичук Андрій Ю., Василь І., Михайло Ст.

427 Відочка Михайло І.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 106 Шепелій Андрій А.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.: 2 Бекер Шарлота М.

32 Костелло Матвій.

34 Трохес Іосип П.

37 Шелія Андрій, Анна М., Долорес, Сисавета М., Зірка, Наталія, Розамарія.

105 Посполита Марта, Мартін.

127 Шіріа Богдан, Надія М.

127 Тхорік Сва М., Іван М., Марія, Степанія.

216 Лучин Христопор.

221 Войко Терентій М., Кулакевич Михайло П.

239 Захарієвський Богдан М., Орест М.; Зеглі Гей Р., Тайлер Р., Христопор Р.

242 Гавзер Карло А., Черіл А.

254 Сімао Яким М.

293 Гейко Євгенія М.

402 Колодзя Теодор, Лазор

Софія А., Степан М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Відд.: 60 Лупичук Андрій Ю., Василь І., Михайло С.

439 Відочка Михайло І.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

Відд.: 42 Андрух Ірина.

127 Грекулук Степан мол.

155 Рілик Тарас І.

257 Патла Річард.

320 Грінь Деніс Дж.

345 Врінь Галіна, Формен Олександр.

356 Воробець Ярослав Ст., Продіус Григорій М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТОВІ:

Відд.: 75 Питляк Володимир.

94 Вудор Мисрола Ю.

161 Галазда Ірина, Павло, Петро.

221 Васа Ярослав, Добра Карло В.

233 Цібік Микрон Р.

301 Люмке Марія І.

345 Проць Василь Р., Річард.

354 Грічак Шер А.

355 Вокер Надія І.

356 Шелєвич Софія, Юрія Р.

364 Гнатук Павло, Сподар Катріа А.

370 Верезовський Володимир мол.

373 Ганебрік Тимофія М.

408 Опрієска Анастасія.

432 Лазор Лариса, Ситник Ярослава А.

452 Вон Марія А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВІПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 8 Мелелія Данило, Степан.

14 Фурсик Микола.

15 Курлас Лариса В.

23 Віковський Роман І.

25 Домарський Марія Д., Роман І.

27 Ліснєвська Ірина М., Снілук Мона Хр.

37 Гріншак Олена, Митрик Марія А.

38 Федір Іван Гр.

39 Вріндзі Надія, Гузіляк Михайло.

42 Оліярник Володимир мол., Осмак Роберт Ст.

45 Кривий Петро А., Сенік Гейл.

54 Матасійко Христина.

57 Гарабач Володимир.

59 Венділак Юдіта А.

67 Мунєвич Яків М.

73 Вучіська Ірина К.

83 Коропей Софія Л.

96 Яцишин Олена А.

102 Вагір Ярослав Р., Іваскевич Данило, Люба.

106 Чуріло Воніс К.

123 Владіа Джойс А.

125 Ваня Едвард І. мол. Велі

Христина Р.

131 Боднар Богдан Л. 2.

153 Зенба Микрон А., Петріш

чин Тамара Е.

156 Кучера Олена.

171 Семеген Христина О.

173 Затарніцький Конрад П.

178 Окрух Софія.

191 Вербіньска Карін А., Фом

жук Доіна М., Каталіна А., Христина М.; Янішак

Софія.

194 Жук Ольга М., Мачай О

лет М.

200 Лопачівський Петро, Міллер

Кеніт П.

204 Городіньскі Теодор, Питляк

Віра О.

221 Ріпал Параскева.

238 Стромик Доіна М.

238 Мусул Степан Ю.

240 Джек Євгенія, Микрон;

Дитирік Богдан І., Сакон

кішн Михайло, Хома Єв

новія Л., Ірина О.; Якіма

Анна Д. В.

268 Врусо Анна М., Войтхов

ський Богдан, Гребінчак

Степан М.

268 Федін Яким Г.

271 Крємель Мисрола П.,

Михайло, Ольга Ст.; Чоп

ко Леся М.

274 Федіна Діна М.

276 Гіберт Михайло.

289 Завьч Анна, М і х а й л о,

Степан.

290 Гудіма Євген О.

293 Дуган Іван П.

295 Когут Анна О., Пуля Е.

321 Сіднак Володимир, Ірина,

Носіп.

324 Задний Роман.

325 Ціопа Джойс К.

328 Сєрська Дарія, Ковч Та

рас М.

334 Федінік Марта Н.

337 Ганас Андрій Р.

341 Назаревч Петро М. Д.

346 Петріна Любомира У.

349 Мельнічук Богдан, Дарія

В. Люба, Надія.

350 Тофіл Іван І., Ілейна А.

353 Стойко Роксолія К.

361 Насітін Ольга М.

367 Грінніс Маргарита М.,

Мартинець Богдан, Тулик

Марія.

374 Везюстий Річард М.

375 Пільгуй Юрія, Ткач Сте

пан І.

379 Гера Роман Ст., Кішка

Іван М., Копчак Ольга М.,

Матушак Кеніт І., Піку

лік Ярослав.

385 Спінсак Меланія А.

387 Зіничко Ольга.

399 Воловчук Христина Н.

414 Кебузінський Григорій,

Кульчизький Адріан.

418 Боднар Лєс Д., Войко Бо

гданна М. І., Оленіч Яро

слав.

432 Матейко Роман Т., Подє

рда Юлія С.

438 Терпещка Михайліна Л.

445 Свістун Річард М.

451 Лазарук Володимир В.,

Новак Галіна Н., Лєс С.

460 Саладзак Володимир.

471 Митко Ірина.

472 Вижинський Андрій П.,

Наконечний Євген Р., Рєй

нарочіч Олександр Ст.

473 Ванцар Діна Е. О.

484 Луценко Наталія.

490 Мельнічук Сузана К.

500 Пука Христина С.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІПЛАТИЛИ

ВІПОВНІ ВКЛАДКИ

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 23 Гов Кароліна А.

44 Демчук Дєбора А., Патрі

ція Л.

70 Зазуля Іванна.

85 Джосе Каталіна.

94 Онієсків Марія О.

96 Ольхова Анна, Степанія;

Алшин Богдан, Даєна.

120 Спок Василь Д.

127 Крушельницький Володи

мир І., Шіріа Мисролава.

131 Відд Лєс Л., Мидіч Носі

п І.

146 Гріншак Марія О.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1975 РОКУ

Прибутки:

Виплати вкладок усіх класів
Життєвого Забезпечення

Виділ	Заплата	Виділ	Заплата	Виділ	Заплата
1*	108.56	156	876.05	331	132.70
2	103.79	157	847.63	332	248.72
3	227.88	161	1,278.09	333	51.98
4*	461.62	163	691.28	334*	992.62
5	1,544.87	164*	665.71	335*	117.35
6	234.08	165*	873.64	336	1,169.55
7*	422.92	167	83.21	337	342.98
8	1,424.18	168	214.61	338	219.59
9	116.80	169	252.24	339*	357.42
10	162.54	170*	2,993.35	340	90.77
11	148.95	171	1,137.72	341	1,351.19
12	205.16	172*	658.90	342	348.48
13	1,222.75	173	659.84	343	555.86
14	1,953.83	174	659.84	344	324.08
15*	1,338.11	174	959.29	345	642.81
16	508.43	175	850.40	346*	1,652.34
17	269.47	176*	524.27	347	811.52
18	16.21	177	328.04	348	618.66
19	97.90	178	256.34	349	1,048.03
20*	2,341.89	179	243.40	350	1,202.42
21*	349.02	180	329.08	351	19.63
22*	1,852.41	182	495.22	352	325.12
23*	470.94	183	620.17	353*	2,018.41
24	44.13	184	353.80	354*	416.94
25	2,924.33	185	19.51	355	236.64
26	323.60	190*	1,434.56	356	809.67
27	126.62	191	731.58	357	15.43
28	132.88	192	12.48	358*	931.61
29	157.30	193	1,774.77	359*	1,459.74
30	60.77	194	9.97	362	2,853.19
31*	1,123.33	195	14.80	363	962.40
32*	360.29	196	833.64	364	50.32
33	925.44	200	18.66	365	1,325.39
34	181.06	201	15.47	366	960.19
35	709.55	202	113.23	367	539.75
36	567.05	203*	2,818.62	368	115.05
37	1,740.70	204	224.54	369	151.37
38*	852.62	205*	606.41	370	1,391.60
39	7.63	206	58.93	371	1,373.63
40	1,743.36	207	50.34	372	610.52
41*	201.67	208	248.38	373*	94.45
42*	266.03	210	255.38	374	28.08
43	739.20	211	762.09	375	3.00
44	35.54	213*	604.33	376	3,239.50
45	992.40	214	27.40	377	203.86
46	370.13	215*	2,847.30	378	776.71
47	25.54	216*	1,556.24	379	112
48	283.59	217	468.15	380	15.50
49	183.32	218	462.89	381	12.50
50	207.48	219	761.66	382	45.70
51	601.82	220	5,498.43	383*	14.90
52	266.28	221*	577.80	384	24.25
53	613.16	222*	149.27	385	12.75
54	902.84	223	274.84	386*	31.6
55	970.88	224	12.92	387	26.45
56	298.19	225	843.73	388*	1.70
57	791.71	226*	6.40	389*	34.40
58	18.26	228	1,253.56	390*	11.10
59	1,376.73	230	2,080.09	391*	56.15
60	208.02	233*	940.02	392*	2.15
61	138.32	234	198.13	393	1.35
62	53.33	235	252.28	394	4.40
63	158.39	236	325.22	395*	31.00
64	170.84	237	1,104.48	396*	67.30
65	281.45	238	314.75	397	82.50
66	589.42	239	2,407.45	398	17.05
67	25.85	240	82.99	399*	45.90
68	115.36	241	753.39	400*	61.90
69	42.66	242	212.95	401*	27.45
70	395.13	243	5.28	402*	9.20
71	1,284.29	244	1,229.34	403*	3.20
72	10.18	245	550.02	404*	46.20
73	455.03	246	61.80	405*	53.65
74	42.38	247	638.33	406*	505
75*	282.75	251*	269.99	407	944.94
76	243.93	253*	617.84	408	3,876.69
77	899.91	254	179.64	409	34.72
78	18.01	256	1,994.55	410	1,019.29
79*	206.98	257*	27.27	411	28.13
80	218.26	258	232.14	412	6,988.00
81	937.65	259	28.46	413	76.43
82	799.30	260	631.71	414	2,306.18
83	445.07	261	21.55	415	99.39
84	130.95	262	72.64	416	1,086.45
85	32.38	264	113.38	417	140.14
86	334.15	265	1,337.28	418	2,559.50
87	1,917.18	266	914.18	419	1,875.64
88	840.63	267*	369.05	420	1,687.25
89	50.06	268	775.65	421*	571.52
90	52.26	270	1,116.42	422	557.50
91	317.60	271*	152.99	423	1,991.16
92	95.77	272	236.16	424*	3,399.60
93	193.23	273*	113.43	425*	248.27
94	886.80	274	669.59	426	259.27
95	401.08	275	1,528.53	427	373.62
96	271.52	276	427.95	428	1,009.04
97	461.36	278	40.64	429	87.74
98*	3,569.75	279	159.76	430	569.00
99	344.60	280	807.67	431	273.47
100	108.71	281	237.32	432	864.24
101	155.04	282	407.76	433	709.57
102	51.59	283*	450.39	434	3,379.06
103	565.50	284*	456.25	435*	18.05
104	487.77	285	689.34	436*	2,309.44
105	2,327.63	286	227.74	437	326.48
106	256.93	287	555.19	438	2,094.13
107	454.99	288	151.75	439	2,608.89
108	231.85	289	450.67	440	267.29
109	590.86	290	2,070.36	441	63.77
110	955.25	291	1,243.30	442	996.91
111	87.12	292	16.12	443	1,868.20
112	457.05	293*	1,037.31	444	969.94
113	117.50	294	145.95	445	1,511.30
114	1,100.06	295	1.50	446	560.30
115	71.79	296	106.40	447	35.65
116	2,123.07	297	412.91	448	80.18
117	545.06	298	78.94	449	377.47
118*	19.18	301	138.09	450	289.62
119	339.99	302	1,650.90	451	176.88
120	746.71	303*	880.90	452	289.79
121*	223.26	304*	337.72	453	1,059.69
122	633.39	305	751.84	454	116.72
123*	81.42	306*	13.49	455	1,197.12
124*	18.02	307	14.48	456	241.25
125*	537.42	308	42.78	457	53.15
126	388.42	309	31.77	458*	184.87
127	200.73	311*	2,076.25	459	201.98
128	86.72	312	201.25	460*	130.90
129	57.56	313	78.40	461*	88.98
130	386.10	316	175.11	462*	958.61
131	69.26	317	1,230.81	463	39.95
132	213.46	318	487.51	464*	368.10
133	85.03	319*	202.31	465	847.19
134*	1,230.81	320	170.22	466	563.24
135	41.68	322	1,335.60	467	858.56
136	93.62	324	496.42	468	743.50
137	264.50	325	953.78	469	442.65
138	165.31	327	442.30	470	279.95
139	33.13	328*			
140	4,388.36				
141	276.12				
142	1,373.75				

Вкладки, зібрані в усіх класах життєвого забезпечення \$287,070.57

Виплати вкладок
Акцидентного Забезпечення

Виділ	Заплата	Виділ	Заплата	Виділ	Заплата
5	31.20	171	20.20	356	11.00
6	29.40	172*	63.40	360*	125.40
7*	3.20	173	31.80	361*	42.05
8	55.50	174	46.05	362	28.10
10	30.15	182	2.10	367	17.29
11	70.20	183	11.00	371	30.25
14	16.55	184	17.00	372	47.50
16	20.55	181	4.00	373	9.20
17	22.80	194	19.20	375	54.40
19	18.80	200	20.20	378	24.80
20	28.00	204	11.55	370	32.80
21	12.60	206	75.55	383	11.00
22*	135.30	209	23.60	385	129.75
25	25.00	213	9.20	387	128.60
27	50.70	214	20.55	388	4.80
32	25.00	216*	28.00	394	2.90
35	9.20	218	6.30	399*	74.20
37	17.25	219	47.70	402*	271.95
42	21.80	220	1.70	404	9.20
44*	16.40	221*	363.45	406	33.00
45*	13.45	222*	4.50	407	213.35
47	79.50	226*	48.90	408	22.00
49	38.60	230	2.55	411	26.40
50	2.45	233*	135.60	412	4.80
51	4.50	234	1.25	414*	41.50
53*	15.20	235	11.00	416	82.95
55	6.85	238	1.10	418	91.05
57	9.20	240	146.30	419	14.50
58	14.00	241	9.20	421	17.00
59	4.45	242	12.00	422	9.20
60	15.20	245	35.60	424	15.20
65	2.95	247*	3.00	426	61.40
70	9.20	248	9.20	427*	73.75
75	33.80	251*	18.40	430	60.85
76	24.80	254*	1.10	432	87.00
79	25.20	257*	60.60	434*	104.40
82	3.20	268	14.10	437	45.10
83	62.70	269	57.60	438	134.20
88	24.40	270	15.30	440	71.70
90	17.35	271*	10.90	441	165.80
93	85	277	112.05	442	20.20
94	99.45	278	10.15	443	82.90
96	7.20	282	5.65	444*	86.40
102	3.30	283	25.00	445*	305.65
103	4.05	287	71.10	446*	115.65
104	16.85	292	64.90	448	9.20
105*	37.60	293*	9.20	455	11.00
106*	24.60	295	25.35	456	127.25
112	15.80	303	43.60	458	18.80
114	12.50	304	42.00	460*	123.30
115	45.70	305	27.60	464	61.70
116	14.90	308*	12.20	465	93.55
120	24.25	307	31.40	460	12.20
121	26.75	309	4.25	471	92.50
123	12.45	316	7.90	472	9.65
124	1.70	320	79.55	473	53.15
125	36.60	322	9.20	474	29.20
127	31.40	324	14.90	475	28.00
130	24.40	327	21.40	481	9.20
131*	11.10	328*	9.05	484	65.30
133	56.15	334*	14.09	486*	18.60
136*	2.45	336	39.15	487	46.80
138	1.35	337	22.40	488	23.20
142	4.40	339*	12.60	491	73.80
146*	31.00	340	51.55	493*	11.10
147	67.30	341	28.60	494	15.80
153	82.50	344	24.80	495*	34.20
155	17.05	345	45.90	497*	2.90
156	5.70	346*	61.90	498	29.35
157*	19.30	347	27.45	500	44.10
161	1.70	348	9.20	502	44.00
163*	21.40	349	133.85	503	43.85
164*	25.60	350	3.20	505	53.10
168	2.90	352	46.20		
170*	105.60	353*	53.65		

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1975 РОКУ

Грудень був одним з найкращих місяців від 28-ї Конвенції УНСОЮЗУ, що відбулася в травні 1974 року. Найкращим був тому, що Головна Канцелярія УНСО одержала 487 аплікацій нових членів забезпечених на загальну суму 1.133.000 доларів. Таку поважну суму забезпечення УНСО мав за „добрих“ часів, коли в терені працювали чотири обласні організатори і бодай добра десятка постійних організаторів.

Ці поважні організаційні успіхи в першу чергу завдячують тим відділовим урядовцям, які відігнали наші заклики: апелі і приєднали згаданих 487 нових членів. Таких відділів було 171, що їхні секретарі, чи інші урядовці придбали членів, але в цей сам час аж 179 Відділів в грудні не приєднали ні ОДНОГО члена, а шкода, бо можна було дійти до 800 членів і покрити половину цілорічної понесеної втрати.

Як говорять про успіхи поодинокі осіб чи Округ, то в першу чергу належить подяку і признання „де-в'яти“ Будівничих УНСОЮЗУ, яких фотографії подаємо внизу, і які придбали в грудні — разом 123 члени, що становить одну четверту грудневих здобутків. Не можна поминути й цього, щоб не віддати признання Філадельфійській Окрузі з її головою Петром Тернавським за це, що в грудні вони придбали 104 нових членів. Це сталося завдяки тому, що при Українському Світовому Об'єднанні Гугуліа, головою якого є Іван Гаврилюк, основано новий Відділ, до якого на початок приєднано 40 членів. Також багато допоміг Округу в придбанні 104 членів заслужений довголітній головний радник і організатор Іван Океджинський, придбавши 22 нові члени. Тимко Бутрей — голова Округу Твердого Вугілля — Шамокін і секретар 164-го Відділу в Бервіку приєднав 15 нових членів і тим самим „закріпив“ за Округом перше місце у відсотковому виконанні квоти, придбавши разом 191 члена.

ЧЕМПІОНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ У ГРУДНІ 1975 Р.

П. Ч. Організатор	Число Відділів	Здобув членів на суму	в тому АДД
1 І. Океджинський	153	22	\$ 47,000 3
2 М. Гаврилюк	162	18	46,000 6
3 С. Гавриш	83	15	30,000 3
4 Т. Бутрей	164	15	28,000 2
5 Марія Лисогір	1	11	11,000 1
6 І. Чопко	271	11	14,500 4
7 Марія Душник	293	11	30,500 5
8 А. Стефурак	162	10	30,000 5
9 В. Палідвор	204	10	11,000 —



153 І. Океджинський — 22, 162 М. Гаврилюк — 18, 164 Т. Бутрей — 15, 1 Марія Лисогір — 11



271 І. Чопко — 11, 293 Марія Душник — 11, 204 В. Палідвор — 10

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ГРУДНІ 1975 Р.

Округа ПЕНСИЛЬВЕНІ					
П. Ч.	Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбано чл. у грудні	Разом членів на суму	у 1975 р. АДД
	Філадельфія	39	104	342	\$ 821,500 45
	Піттсбург	18	15	154	242,000 3
	Шамокін	20	28	191	377,000 24
	Алентаві	11	13	82	225,000 20
	Скрентон	9	1	8	16,000 —
	Вилкс Вери	9	2	20	35,000 —

ОКРУГА МЕРІЛЕНДУ

Балтимор	9	17	55	\$ 156,000	16
----------	---	----	----	------------	----

ОКРУГІ НЬО-Йорку

Нью-Йорк	34	65	276	\$ 488,000	36
Сиракузи-Ютика	13	18	123	209,500	10
Рочестер	9	9	79	102,500	2
Трой	7	3	62	103,000	6
Вовфало	10	2	46	93,500	8
Разом:	73	97	586	\$ 996,500	62

ОКРУГІ НЬО-ДЖЕРЗІ					
Ньюарк	22	20	200	\$ 556,500	56
Джерзі Сіті	11	15	125	245,000	18
Перт Амбой	12	9	99	199,500	8
Пассейк	7	9	67	153,500	6

ОКРУГІ ІЛІНОІС МІЧІГЕН І ОГАЙО

Чикаго, Іл.	35	44	237	\$ 505,000	34
Детройт, Міч.	20	16	136	454,000	36
Клівленд, Огайо	20	16	231	818,500	63
Янгстаун, Огайо	9	8	38	129,500	5
Разом:	84	84	642	\$ 1,907,000	140

ОКРУГІ НОВОЇ АНГЛІЇ

Нью-Гейвен, Конн.	19	13	89	\$ 199,000	11
Бостон, Масс.	5	3	25	39,500	1
Вунсакет, Р.-Ай.	6	2	14	36,000	1
Разом:	30	18	128	\$ 274,500	13

ОКРУГІ ЗАХІДНИХ СТЕПІВ АМЕРИКИ

Центральна	6	4	12	\$ 18,000	1
Міннеаполіс, Мін.	7	5	26	115,000	8
С.-Луїс, Мо.	6	—	—	—	—
Разом:	19	9	38	\$ 133,000	9

Необ'єднані Відділи в Америці

Відділ	20	6	57	\$ 122,500	10
--------	----	---	----	------------	----

ОКРУГІ КАНАДИ

Торонто, Онт.	25	15	138	\$ 474,000	37
Монреаль, Квеб.	10	9	73	200,000	12
Ніагара, Онт.	9	4	62	254,500	8
Захід Канади	19	12	44	142,000	14
Разом:	63	40	317	\$ 1,070,500	71

Загальна сума 438 487 3,111 \$ 7,531,000 501

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ГРУДНЯ 1975 Р. ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч. Організатор	Число Відділів	Здобув чл.	П. Ч. Організатор	Число Відділів	Здобув чл.
1 М. Кігачак	240	67	56 М. Захарко	349	15
2 В. Дєйчаківський	233	64	57 Я. Карпак	385	15
3 О. Чабан	242	56	58 Р. Горич	460	15
4 І. Океджинський	153	55	59 В. Запаранюк	484	15
5 В. Орховський	353	53	60 Юлія Гуглік	259	14
6 Р. Татарський	94	50	61 П. Шевчук	13	13
7 В. Кобіто	121	43	62 М. Жук	70	11
8 С. Гавриш	83	40	63 О. Сидор	90	11
9 В. Дідюк	440	40	64 Генерала	180	13
10 Анна Гарас	47	36	65 Е. Іванчик	234	13
11 П. Головачук	42	35	66 П. Сильчак	257	13
12 В. Палідвор	204	33	67 І. Філіс	267	13
13 А. Джула	161	32	68 П. Фуга	321	13
14 І. Чопко	271	32	69 І. Гаврилюк	360	13
15 М. Семків	379	32	70 І. Телюк	414	13
16 М. Фединашин	155	31	71 Л. Вовк	444	13
17 Т. Бутрей	164	31	72 М. Шпигто	489	13
18 Софія Орховська	340	29	73 Марія Юзик	492	13
19 І. Петрунчук	78	28	74 Вікторія Ванська	40	12
20 Квітка Стецюк	25	27	75 В. Сачко	53	12
21 М. Турко	63	27	76 А. Слюсарчук	174	12
22 С. Іванчик	276	27	77 І. Малко	320	12
23 В. Зорич	432	27	78 Марія Лисогір	325	12
24 Д. Пич	453	27	79 В. Сенежак	27	11
25 М. Хоманчук	5	26	80 М. Вовченко	102	11
26 Олена Олек	22	26	81 Марія Капраль	112	11
27 Л. Влодарович	34	25	82 В. Рефт	120	11
28 Т. Кубарич	217	25	83 Г. Корбик	146	11
29 І. Кігичинський	430	25	84 П. Шерба	173	11
30 Текла Мороз	465	25	85 М. Юзеф	194	11
31 Р. Вабич	115	23	86 О. Твардовський	214	11
32 Р. Припхан	399	23	87 П. Арютин	261	11
33 І. Гуцалюк	147	21	88 Марія Душник	293	11
34 П. Федик	292	21	89 В. Попович	367	11
35 Анна Гнатюк	37	20	90 Ю. Баранюк	371	11
36 А. Іванюк	106	20	91 І. Данилевський	375	11
37 Л. Влодар	131	20	92 С. Ковальчук	380	11
38 О. Слюсарський	158	19	93 І. Тварик	445	11
39 С. Орховський	270	18	94 І. Пантус	39	10
40 Марія Кульчицька	8	18	95 Олена Марущак	82	10
41 А. Кушнір	83	18	96 А. Дорошенко	114	10
42 І. Гаврилюк	162	18	97 І. Скіра	153	10
43 П. Лішак	230	18	98 А. Стефурак	162	10
44 В. Гаврилюк	316	18	99 П. Залуга	183	10
45 Олександр	434	18	100 Анна Ремік	238	10
46 Галина Гаврилюк	170	17	101 М. Мартиненко	245	10
47 В. Колодій	191	17	102 Л. Кусак	291	10
48 В. Труфін	266	17	103 М. Каркоць	345	10
49 М. Гентош	305	17	104 Я. Шербак	352	10
50 О. Ярема	372	17	105 В. Гіла	370	10
51 М. Москаль	16	16	106 І. Тарнавський	375	10
52 М. Демчук	76	16	107 М. Ніч	397	10
53 В. Квас	88	16	108 В. Шаран	407	10
54 М. Отрок	14	15	109 М. Малинівський	437	10
55 Стела Раш	171	15			

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ ПО ОКРУГАХ

У ГРУДНІ 1975 Р.

П. Ч. Організатор	Придбано у грудні	Сума забезпечення	АДД	Разом у 1975
47 Анна Гарас	4	\$ 21,500		37
48 С. Іванчик	2	2,000		4
137 М. Колодуб	1	1,000		3
147 І. Гуцалюк	6	23,000	4 АДД	25
Разом:	13	\$ 47,500	4 АДД	

ОКРУГА БАЛТИМОР

15 О. Зинюк	3	\$ 3,000		6
34 Л. Влодарович	6	21,500	4 АДД	25
290 Михайлина Іванюк	2	2,000		3
320 І. Малко	6	11,500	1 АДД	12
Разом:	17	\$ 38,000	5 АДД	

ОКРУГА БОСТОН

178 Марія Беднарчик	1	\$ 500		6
238 Анна Ремік	2	2,500		10
Разом:	3	\$ 3,000		

ОКРУГА ВОФФАЛО

127 Анна Гаравус	2	\$ 1,500		11
------------------	---	----------	--	----

ОКРУГА ЧІКАГО

22 Олена Олек	7	\$ 13,000	1 АДД	26
35 В. Вовчик	1	5,000		1
103 А. Дорошенко	1	1,000		2
106 А. Іванюк	7	11,000	1 АДД	21
В. Нячай	1	1,000		10
114 А. Дорошенко	2	15,000		20
131 Л. Влодар	7	16,000	2 АДД	20
221 В. Гавдіо	2	2,000		11
243 В. Турчинський	1	2,000		2
379 М. Семів	5	6,000		32
395 Стефанія Лісович	1	5,000		23
399 Р. Припхан	5	8,000	1 АДД	23
423 А. Іванюк	1	5,000	1 АДД	10
М. Лаба	3	9,000		10
Разом:	44	\$ 99,000	6 АДД	

ОКРУГА КЛІВЛЕНД

180 Генерала Жеребняк	5	\$ 9,000		13
233 В. Дєйчаківський	4	30,000	2 АДД	43
240 М. Кігачак	5	19,000	2 АДД	70
291 Л. Кусак	1	5,000		10
364 В. Владика	1	1,500		7
Разом:	16	\$ 64,500	4 АДД	

ОКРУГА ДЕТРОЙТ

82 Ольга Марущак	4	\$ 15,000	2 АДД	10
94 Р. Татарський	4	22,000	2 АДД	51
174 А. Слюсарчук	2	8,000	1 АДД	13
183 П. Залуга	1	5,000	1 АДД	10
292 П. Федик	4	8,000	1 АДД	25
341 І. Хрін	1	1,000		2
Разом:	16	\$ 57,000	7 АДД	

ОКРУГА ДЖЕРЗІ СІТІ

25 Квітка Стецюк	3	\$ 4,000		36
В. Орховський	3	11,000	1 АДД	14
70 П. Фуга	1	1,000		17
170 Галина Гаврилюк	2	6,000		19
171 Стела Раш	2	2,000		19
270 С. Орховський	2	5,500	1 АДД	6
286 Павлина Валютанська	1	2,000		6
287 М. Юзеф	1	3,000		6
Разом:	15	\$ 34,500	2 АДД	

ОКРУГА МІННЕАПОЛІС

345 М. Каркоць	2	\$ 2,000		11
385 Я. Карпак	3	15,000	1 АДД	15
Разом:	5	\$ 17,000	1 АДД	

ОКРУГА МОНТРЕАЛЬ (КАНАДА)

465 Текла Мороз	3	\$ 1,000		18
434 Олександра Долницька	1	7,000	1 АДД	25
473 Віра Вант	1	2,000		4
474 Дарія Маніяло	1	5,000		6
492 Марія Юзик	3	12,000		13
Разом:	9	\$ 27,000	1 АДД	

ВИКОНАВЦІ ПРОГРАМИ ВЕЛИКОГО УКРАЇНСЬКОГО ФЕСТИВАЛЮ В ШАМОКІНІ

1894  **1976**

Український Народний Союз
у СВОЄ 82-РІЧЧЯ вшановує

ФЕСТИВАЛЬ УНСОЮЗУ

**З НАГОДИ 200-РІЧЧЯ ЗСА
і
100-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО ПОСЕЛЕННЯ**

**Shamokin Area High School
2000 West State Street, Shamokin, Pa.**

**Субота, 21-го лютого 1976 р. год. 7:30 веч.
Неділя, 22 лютого 1976 р., год. 2-га по пол.**

В МИСТЕЦЬКІЙ ЧАСТИНІ ВИСТУПЛЯДЬ:

Андрій Добрянський **Марія Лисогір** **Тома Гриньків**
Бас-баритон, Метрополітен Опера, Нью Йорк Ліричне сопрано, Нью Йорк Піаніст
Ситі Опера

„Ехо України” **Ансамбль Бандуристів і Хор**
ТАНЦОВАЛЬНИЙ АНСАМБЛЬ з ДЕТРОЙТУ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ
СВ. ВОЛОДИМИРА, ВІНДСОР, КАНАДА

Білет: партер \$5.00 — балюкон \$4.00 можна дістати:

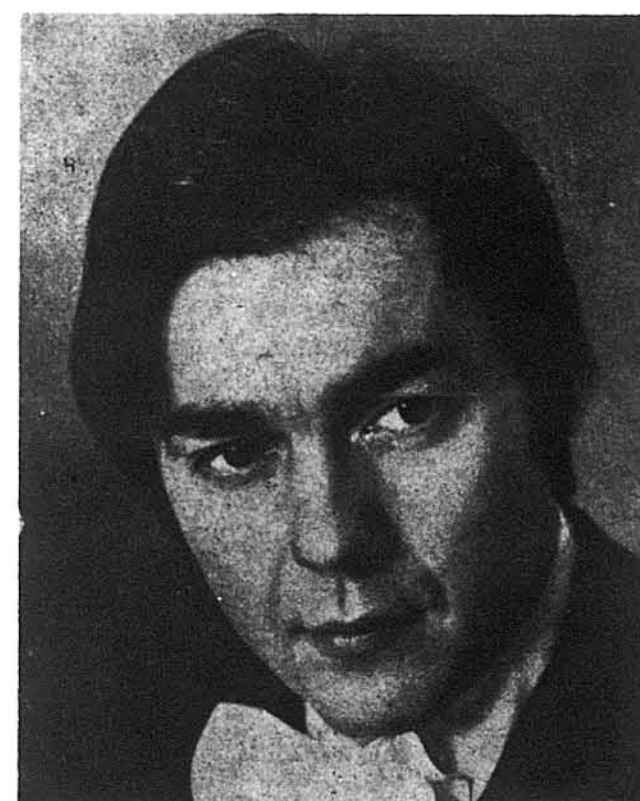
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc. 30 Montgomery St., Jersey City, N. J. 07303 Tel. (201) 451-7200 Branch No. 1 MRS. KATHRYN NANKIVELL 240 N. 6th Street, Shamokin, Pa. 17872 (717) 645-3500 Branch No. 2 MRS. ELIZABETH SENKOWITZ 118 N. Locust Street, Mt. Carmel, Pa. 17851 (717) 339-3305 Branch No. 7 MRS. HELEN KLOVIR 33 N. Hancock St., McAdoo, Pa. 18237 (717) 929-2301 Branch No. 9 MR. WALTER SALAK 860 Davis Ave., Pottsville, Pa. 17901 (717) 622-7123 Branch No. 31 MR. MICHAEL STUCK 349 Chestnut St., St. Clair, Pa. 17970 (717) 1-429-0117 Branch No. 78 MR. JOHN PETRUNCIO 306 Arline St., Minersville, Pa. 17854 (717) 544-3223	Branch No. 85 MR. THOMAS PANCO Ed. I. Hadden, Pa. 18391 (717) 455-5177 Branch No. 90 MR. JOSEPH SZEDOR 329 N. Myers St., Centre, Pa. 17007 Branch No. 98 MRS. OLGA DUDISH 435 W. Center St., Shenandoah, Pa. 17976 (717) 462-3956 Branch No. 129 MRS. ALICE BERWINSKY Kimmel Rd., Orwigsburg, Pa. 17951 Branch No. 201 MR. ROMAN TENETYL 218 Ridge St., Coaldale, Pa. 18218 (717) 645-4673 Branch No. 228 MRS. ANNA SNINSKY 247 Arnot St., St. Clair, Pa. 17970 (717) 429-9980 Branch No. 154 MR. LYNN B. BUEY 254 Great Avenue, Hershey, Pa. 17033	Branch No. 242 MR. JOSEPH CHABON 240 N. BALLET ST., Frackville, Pa. 17831 (717) 874-3064 Branch No. 265 MR. MAX KOCHUBKA Ed. 2, Box 508 a, Pottsville, Pa. 17901 (717) 544-4546 Branch No. 305 MR. MICHAEL HENTOSH P.O. Box 15, Delano, Pa. 18220 (717) 467-2335 Branch No. 333 MR. WALTER BOBERSKY 801 Warren St., Berwick, Pa. 18803 (717) 552-3128 Branch No. 357 MR. STEPHEN WOZNEY 519 Queen St., Northumberland, Pa. 17857 Branch No. 382 MRS. KATHRYN HARBEST 418 N. Nee St., Frackville, Pa. 17831 (717) 874-0515 Branch No. 429 MRS. MARY WROBLEWSKY 921 Walnut St., Freeland, Pa. 18224 (717) 636-0791
---	--	---



АНДРІЙ ДОБРЯНСЬКИЙ,
Бас-баритон, Метрополітальна Опера, Нью Йорк



МАРІЯ ЛИСОГІР,
Ліричне сопрано, раніше Міська Опера Нью Йорк



ТОМА ГРИНЬКІВ,
Концертний піаніст



ХОР-БАНДУРИСТИ,
Української Православної Церкви св. Володимира, Вінд сор, Канада



„ГОМІН УКРАЇНИ”,
Танцювальний Ансамбль з Детройту, Міч.

ВИДАВНИЧА ФУНДАЦІЯ ім. І. П. ВАГРЯНОГО
— влантовує —

БЕНКЕТ-БАЛЬ

ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ ЗАСНУВАННЯ
ФУНДАЦІЇ

21-го лютого 1976 року

в чудовому AMERICANA HOTEL

7th Avenue & 32nd Street в НЬО-Йорку, Н. Й.

- У програмі виступ РЕНАТИ БАВАК — меццо-сопрано та ВІВІР КОРОЛЕВИ ВЕЧОРА.
- Грас оркестра Б. ГІРНЯКА з солістами.
- Стрий вечірній. Смачні міжнародні страви.
- Квитки тільки у передпродаж \$25.00 від особи, \$15.00 — студенти (з вечорою), замовляти до 14-го лютого 1976 р.
- Чеки за квитки на Bahrianyj Foundation надсилати: Nina Grechnev, 2 Glen Rd., Park Ridge, N.J. 07656 (201) 391-6815

ЗНИКАЄЩЕ ОДНА ПРИМАРА

(Закінчення зі стор. 2-ої).

Рад полягала в тому, що існує на „Бороду Маго-заверненням будівництва со-ціалізму завершується і про-цес переростання Рад з полі-тичної форми держави дик-татури пролетаріату в полі-тичну форму загальнонаро-дну державу”.

Коли б словам надавати властивого їм змісту, то це значило б кінець „диктату-ри пролетаріату” і перехід СРСР на „загальнонародну державу”, оперту на „ра-дах”. Щоб надати своїм твер-дженням ваги проф. Терле-цький утертим шляхом пок-

Рад полягала в тому, що існує на „Бороду Маго-заверненням будівництва со-ціалізму завершується і про-цес переростання Рад з полі-тичної форми держави дик-татури пролетаріату в полі-тичну форму загальнонаро-дну державу”.

Заповідають зміни в агенції „Новості” і „Известиях”

Москва. — Ройтер інфор-мує, що Іван І. Удальцов, дотепершній керівник со-ветської агенції „Новості”, відійде з його дотепершнього становища і перейде на працю в консуляті СРСР в Нью-Йорку, який має бути встановлений рівночасно з американським консулятом в Києві мабуть вже цього року. На його заступника ЦК КПСС покищо нікого не призначив, але за всіма правдоподібностями цей пост займе головний редактор газети „Известия” Лев Н. Толкунов. Удальцов очолю-вав „Новості” від 1970 року, а раніше був радником в советському консуляті в Пра-

Та найвиразніше вилазить шило з мішка в кінцевих ви-сновах статті: „Успішно за-вершили дев'ять п'ятиріч-ку, комуністи, весь радянсь-кий народ готується гідно зустріти XXV з'їзд КПСС, який визначить завдання па-ртії в галузі внутрішньої і зовнішньої політики, а також основні напрями розвитку народного господарства...” А що ж тоді роблять Ради, які, як пише В. Терлецький, „уособлюють волю народу і його суверенну владу”, коли з'їзд партії „визначить черго-ві завдання”? Простіше про-стого, бо ось що пише ви-ще: „...Велика роль в органі-зації виконання п'ятиріччя-го плану належить Радам депутатів трудящих”. Так би і зразу написав, що „суверен-ному уособленню народу” належить роль у виконанні, а що робити — це скаже па-ртія!

Дарма крутив і переку-чував доктор, професор та ще й завідувач відділом, — правди не закрити. Але від „диктатури пролетаріату” таки поволи треба відстоху-ватися. Справді покищо ті-льки на папері, а решту зро-бить уже саме життя!

Жінки-шахістки перемогли чоловіків у шахових турнірах СРСР

Київ. — „Переможницею шахового турніру стала лівів'янка Марта Літинська Шуль”, — пише советський журнал „Київ”. Досі бо тільки чоловіки здобували золоті медалі шахових чемпіонів в СРСР і відігравали замітні ролі в змаганнях за першество світу, однак в списках відзначених чемпіонатів країни до 1971-го року не було прізвища ша-хістки.

У 1973-му році у міжзо-нальних змаганнях висту-пило троє шахісток: хар-ків'янин Володимир Савон, воронішівградський Генна-дій Кузьмін і одесит Воло-димир Тукмаков. Проте, жа-ден з них не вийшов до на-ступного етапу. А от, лво-в'янка Марта Літинська Шуль вийшла, зібравши вже одну золоту і три сріб-ні нагороди, а пізніше ста-ла переможницею армійсь-кого турніру. Бронзову від-знаку одержала киянка Лі-дія Семенова, Лідія Мулен-ко зі Запоріжжя блискуче виграла шаховий турнір в Польщі, а наприкінці мину-лого року відбувся чемпіо-нат СРСР, який водночас

мав статус зонального тур-ніру на першість світу і Любов Щербина, севасто-польська студентка, отрима-ла срібну медаль і як учас-ниця міжзональних зма-гань дістала титул міжна-родного майстра. Отже, те-пер на цьому рівні у міжзо-нальних останніх пер-шість світу у 1976-му році виборуватимуть дві украї-нки — Любов Щербина і Марта Літинська — Шуль, а з їхніх земляків — чоловіків — тільки один Геннадій Кузьмін.

ВЕСНЯНИЙ СЕМЕСТР УКУ У ВАШІНГТОНІ

Вашингтон. — Весняний семестр Філії Українського Католицького Університету розпочнеться тут, як інфор-мує керівництво Філісії, вже 2-го лютого ц. р. о год. 7:30 вечором в Домі св. Софії, 2615 30-та вул. півн. захід. Інавгураційний виклад ма-тиме проф. д-р Юрій Перфе-цький, Ля Саль каледж у Філадельфії, на тему: „Ру-сифікація української мови чи мовне взаємозбагачення”. Ресструватись можна буде на місці або листовно: Іри-на Ясінська, 925 Шіндлер драйв, Сілвер Спрінг, Мд. 20903, телефон (301) 593-8132.

ПРИЙДІТЬ, БУДЬ ЛАСКА, НА КОНЦЕРТ „МОЛОДОЇ ДУМКИ”

з гостинною участю солістів хору „ДУМКА” —

Евгенія Турянська, Олена Ногинська-Зам'ята і Євген Титла
Диргент — СЕМЕН КОМІРНИЙ
При фортепіані — Оксана Куйбіда

1-го лютого, неділя, год. 4-та — в Нью-Йорку

ФЕШЕН ІНСТИТУТ при 24-й вулиці

Квитки в Арці, Еко і Сурмі по 2.00 і 4.00 дол.

15-го ЛЮТОГО, НЕДІЛЯ, год. 4-та — в Ньюарку

Мт. ВЕРНОН СКУЛ при Мт. Вернон ІІІ.

Квитки в Діптрі, Говерлі і Базарі.

У концерті візьме участь біля 100 дітей Нью-Йорку і околиць.

ЩИРЕ СПАСИБІ

ЗА КНЯЖИЙ ДАР НА РОЗВУДОВУ „Молодої Думки”, що його зложили спонтанно, без нашого заклику для цього:

- | | |
|--|----------|
| 1. Український Спортивний Клуб (УСК) в Нью-Йорку | \$300.00 |
| 2. Вратство кол. Воїнів 1-ої Української Дивізії | 100.00 |
| 3. Український Робітничий Союз | 100.00 |
| 4. Пані Леся Гевко-Печко | 100.00 |
| 5. Панство Алла і Льоньо Грогаль | 100.00 |
| 6. Фірма м'ясних виробів п. Юліана Бачинського | 85.00 |
| 7. Крамниця „Арка” в Нью-Йорку | 55.00 |
| 8. Панство Богдана і Євген Титла | 30.00 |
| 9. Панство Оксана й Інж. Богдан Рак | 25.00 |
| 10. Фірма м'ясних виробів п. Ярослава Куровицького | 25.00 |
| 11. 28-ий Відділ Українського Робітничого Союзу | 25.00 |

УКРАЇНСЬКИЙ КРАПОВИЙ КОМІТЕТ 200-РІЧЧЯ АМЕРИКИ

Повідомляємо всі українські установи і організації, що

в суботу, 31-го січня 1976 р.

в приміщенні

УКРАЇНСЬКОГО ІНСТИТУТУ АМЕРИКИ

при 79-й вулиці ч. 2 в НЬО-Йорку

— відбудеться —

о год. 3-ій по полудні

ГРОМАДСЬКА НАРАДА

ПРЕДСТАВНИКІВ УКРАЇНСЬКИХ

ЦЕНТРАЛЬНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

В ЗСА

з таким порядком нарад:

- Відкриття і з'ясування цілей Народи — ЮСІП ЛІСОГР
- Що далі? — ЯРОСЛАВ ГАЙВАС
- Публікації, їх ціль і значення — ЄВГЕН ФЕДОРЕНКО
- Участь української молоді в громадському житті — ЄВГЕН ГАНОВСЬКИЙ, ІГОР ДІЛІВІГА
- Український Тиждень у Вашингтоні — СТЕПАН КУРИЛАС
- Мобілізація засобів — ІВАН ВИННИК
- Дискусія і висновки — ІВАН ВІЗАРКО
- Заключні висновки — ІВАН ВІЗАРКО

ПРЕЗІДІЯ КОМІТЕТУ

Юсип Лисогр Іван Винник

Ярослав Гайвас Іван Визарко

ФІЛІЯ УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО

УНІВЕРСИТЕТУ в ВАШІНГТОНІ

повідомляє, що

Весняний Семестр 1976

почнеться

2-го лютого 1976 р.

о год. 7:30 веч.

в ДОМІ СВ. СОФІЇ в ВАШІНГТОНІ

ч. 2615 30-та вул. півн. зах.

Інавгураційний виклад матиме

Проф. д-р ЮРІЙ ПЕРФЕЦЬКИЙ, Ля Саль Каледж, Фі-

ладельфії, на тему: Русифікація української мови чи

мовне взаємозбагачення? Ресстрація на місці або писемно: Ірина Ясінська, 925

Шіндлер Драйв, Сілвер Спрінг, Мд. 20903, телефон —

(301) 593-8132.

ОСЕРЕДОК СУМА ім. ген. М. ТАРНАВСЬКОГО в ПАССЕНКУ, Н. Дж.

— влантовує —

ВЕЛИКІ ВИШИВАНІ ВЕЧЕРНИЦІ

в суботу, 7-го лютого 1976 р.

о год. 9-ій вечора

в Українській Централі

при 240 Говп Авеню

При звуках улюбленої всім оркестри

Сини Степія

Квитки в ціні 6.00 дол. — Молодь 3.00 дол.

Буфет в заряді ВШ. ПАНЬ Ват. Комітету.

КОНКУРС ЗА НАЙКРАЩІ ВИШИВКИ

ЗАПРОШЕННЯ

З нагоди відбуття 10-ої Пленарної Сесії Секретаріату СКВУ, запрошуємо Українську Громаду Торонта і околиці на

„ЗУСТРІЧ-ВЕЧЕРЮ”

в суботу, дня 7-го лютого ц. р.

о год. 7:00 у веч. (коктейл год. 6:00)

в залі „Етіен Бруле”

в РЕСТОРАНІ ОЛД МІЛЛ

при 21 Old Mill Road (зупинка підземки Олд Мілл)

Р цієї зустрічі візьмуть участь представники Україн-ських Церков, Крайовий Централь і Міжкравових

Наббдов нашого суспільно-громадського сектора у

вільному світі.

Після вечірї адвокат АНДРІЙ СЕМОТЮК (керівник

бюра СКВУ в Нью-Йорку) виголосить доповідь про

працю бюра на відтинку оборони прав людини.

Квитки в ціні 15.00 дол. від особи (для пенсіонерів і

студентів 12.00 дол.) можна набути в бюрі СКВУ,

2395 А Влор вул. захід, тел. 762-1108, в книгарни:

Арка, Арка Захід і Плай та в торонтських кредитні-

ках.

Ласкаво просимо прибути на „Зустріч-Вечерю”.

За Президію Секретаріату СКВУ:

М. Плав'юк, в. р. — Ю. Шинько, в. р.

За Управу, Відділ КУК в Торонто:

П. Гілобич, в. р. — В. Муж, в. р.

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

нашого Дорогого МУЖА і БАТЬКА

бл. п.

Д-ра ОРЕСТА Н. ЛЕСЬКОВА

будуть відправлені

ЗАУПОКИНІ СЛУЖБИ БОЖІ

в церквях

ВОЗНЕСІННЯ, MAPLEWOOD, N.J. — 31 СІЧНЯ,

год. 9-та;

СВ. ВОЛОДИМИРА і ОЛЬГИ, CHICAGO, Ill. —

31-го СІЧНЯ, год. 8:30;

БЛАГОВІЩЕННЯ ПРЕСВ. ДІВИ, MELROSE PK,

Pa. — 1-го ЛЮТОГО, год. 10:30;

СВ. КОНСТАНТИНА, MINNEAPOLIS, Minn. —

3-го ЛЮТОГО, год. 7:30;

СВ. СОФІЇ, RIM — 31-го СІЧНЯ 1976 р.

З цієї нагоди хочемо ще раз висловити подяку лю-

дям доброї волі, що віддали останню прислугу Покія-

ному.

Дякуємо Отцям з церкви св. Володимира і Ольги за

похоронні відправи, Диргентом і Хористам церков-

ного хору за прекрасні спів. Управі похоронного заве-

дення Музика за поміч в перенесенні похоронів та Го-

лозі місцевого Укр. Лікарського Товариства за прощаль-

ні слова.

Дякуємо Всім, що взяли участь в похоронних обри-

дах. Всім, що квітами, вінками, пожертвами на добро-

дійні цілі та на Служби Божі звеличали пам'ять Покія-

ного.

Наша глибока пошана і вдячність Рідним і При-

телям, що так під час похоронів, як і в дальших днях

нашого глибокого жалю і смутку допомагали нам та

словами і діями старалися улегшити наше горе.

Особлива дяка Членам місцевої Американської Ден-

тистичної Асоціації, що заглялися веделими практики

та Колегам Покіяного, що безкорисно жертвували доро-

гий час.

Дружина ОЛЕНКА з ДІТЬМИ

В пам'ять Покіяного Родина і Приятелі зложили:

на Будівельний Фонд церкви св. Володимира і

Ольги

на „Церкву в Потребі”

на Плайст

Приятелі з Elgin, Ill. зложили:

на Heart Association

на American Cancer Society

на St. Joseph Hospital

Разом 185.00 дол.

Замість квітів на свічку погину нашої КУЗІНКИ

Христі Мацілінської

складасмо на Патріярхат Фонд:

Люба і Роман РАКОВСЬКІ \$25.00

Ірина і Юлія ОХРИМОВИЧІ 25.00

УПРАВА ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО КЛЮБУ

в НЬО-Йорку

в глибокому смутку повідомляє, що довголітній член

Управи ЛМКлубу, визначний український письменник,

всіми люблений і шанований Товариш-Праці

сл. п.

МИКОЛА ПОНЕДІЛОК

відійшов від нас на віки, після важкої недуги,

в неділю, 25 січня 1976 р., проживши 54 роки.

ВІЧНА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

До ласкавої участі в Панахидях і похоронних

відправах запрошує всіх своїх Членів —

УПРАВА ЛМКЛЮБУ

сл. п.

ІВАН МАКОГОН

Сотник Армії УНР, учасник Зимового Походу, лицар

Залатого Хреста та Хреста Симона Петлюри.

ПОХОРОН відбувся у вівторок, 6-го січня 1976 р.

з української православної церкви св. Троїци в Квінлен-

ді на українській православній цвинтарі св. Андрія в

Бавк Брук, Н. Дж.

Глибоким горем прибиті:

дружина — НАТАЛКА

син — СИМОН з дружиною ДАЯНОЮ

і дітьми ІВАНОМ, ІРИНОЮ, ЛАРИСОЮ

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

бл. п. Михайла Семеновича

КРАВЧУКА

5-го ЛЮТОГО 1976 р., год. 8:30 ранку

буде відправлена

в ЦЕРКВІ-ПАМ'ЯТНИКУ в С. БАНД БРУКУ, Н. Дж.

ЗАУПОКИНА СЛУЖБА БОЖА

Всіх Друзів і Знайомих проситься згадати Ного „Не

алим, тихим словом”, а при бажаю, зложити в Ного

пам'ять пожерт

Появилася книжка...

(Закінчення зі стор. 1-й)

народження 1773-1973" Василя Каразіна з метою повернути цю яскраву історичну постать, маловідому в нас і тенденційно-присвоєну російською історіографією, Україні і українській історіографії. Це перша українська книжка про Василя Каразіна, видана без російської цензури. Книжка написана дуже стильно й економічно на слова в жанрі "дослідного есею", в якому Юрій Лавріненко, як видно з поданою на кінці часткової списку його есеїв і книжок, головним практиком. Посланням стислості розміру з багатством матеріалу і думок вимагає сконцентрованого читання, з одного боку, але, з другого, складне плетиво ліній і вузлів відтвореної епохи і життя героя подано з проглядом чіткості. — пише в супровідному листі до рецензійного примірника для редакції "Свободи" представник В-на "Сучасність" Ніна Ляницька. Цей "Дослідний есеї" Юрія Лавріненка складається з 10-ти розділів: I) Пригода на кордоні, II) В робочому кабінеті, III) Маркіз де По-

Вдівці з дітьми управлені до соціального забезпечення

Нью-Йорк (Микола Шпитко). — Згідно з найновішим рішенням Найвищого Суду, вдівці з однією або більше дітьми під своєю опікою може діставати соціальне забезпечення для себе і для дітей, якщо мати дітей працювала відповідний час і платила соціальне забезпечення. Досі тільки вдова могла діставати пенсію по своєму чоловікові, а чоловік міг діставати тільки тоді, як він міг доказати, що був цілий час на утриманні своєї жінки, мав 60 років, або був зовсім нездібний до праці. Соціальне забезпечення вдівці може бути зменшене, якщо він заробляв більше як 1,760 дол. річно.

Торжество Роковин...

(Закінчення зі стор. 1-й)

вник централі УККА ексекютивний директор мгр І. Базарко, який представив боротьбу українського народу в трьох добах, а найбільше звернувся увагу на теперішню добу, підкреслюючи значення боротьби та її форми на рідних землях. У своїй промові звертав увагу та закликав до послідовної співпраці, задержання нашої національної ідентичності, духовності, обряду, звичаїв, обичаїв та нашої багатой культури, бо це єдиний шлях для нас тут на еміграції організованою стояти в поході до нашої самостійності.

В мистецькій програмі виступали місцеві злучені хорі — української католицької та православної церков під проводом диригентів М. Заця і В. Климука.

Деклямації вголосили учні Люба Романів і Олександр Катренко. Танцювальна група "Дніпро" під проводом І. Романів виконала танок. Гурток пластинок "Гу-

пули" під проводом О. Трошчи відіграв кілька пісень. Перед закінченням свята мгр І. Базарко представив присутнім працю, діяльність і ціль УККА та його Народний Фонд, закликав до дальшої співпраці та жертвенності. При цій нагоді роздав грамоти призначення за віддану працю в управі Відділу УККА таким членам: о. крил. Ярослав Шуст, о. настоятель Анатолій Яковченко, Василь Бабій, Петро Войчук, Дмитро Чернявський, Микола Чубата, Анатолій Фалько, Василь Пелешук, Ярослав Гура, Василь Сливинський, Тарас Сливинський, Йосиф Сливинський та інж. Микола Стахів.

На кінець — культ. освіт. референт Володимир Болоний подякував в імені УККА всім виконавцям за участь у відзначуванні цих Роковин, а присутнім за численну участь.

Співом гімну "Ще не вмерла України" закінчено Ахмедію.

КУК покликав дорадника для Українських Рідних Шкіл Канади

Вінніпег (КУК). — Іван Бондарчук з Торонта, досвідчений педагог і автор шкільних підручників, на пропозицію Крайового Центру Українських Шкільних Рад (КЦУШР) від листопада 1975 почав працювати при Централі КУК як дорадник для всього українського рідного шкільництва Канади. Бондарчук вже відвідав ряд рідних шкіл у Східній Канаді, а в лютому він відвідає школи в Вінніпегу і в західних центрах Онтаріо. На весну п. Бондарчук передбачає відбутися об'їзду українських рідних шкіл в Саскачевані, Альберті і Британській Колумбії.

Завданням дорадника КЦУШР при Централі КУК є служити фаховими порада-

ВИСТАВКА МОЛОДИХ МАЛЯРОК

Нью-Йорк. — Заходами пластового Куреня "Перші Стелі" тут в неділю, 1-го лютого ц.р. о год. 1-й по полудні в Пластовій домівці, 144-2-га евеню, відбудеться відкриття мистецької виставки молодих малярок членів Куреня — Лілеї Волянської, Горняткевич, Люби Мазяр, Нані Баранської і Мотрі Ходновської.

Ювілей Марії і Івана Тимковичів

(80 років життя і 60 років подружжя)



80 років кому в Чайковичах, повіту Рудки в Галичині у селянській родині прийшов на світ Іван Тимкович, і в тому ж часі в Золотниках. Підприємцю повіту прийшла на світ у тієї родини Марія Пушкар. Батько Івана, як багато наших селян в тому часі, шукаючи кращої можливості прожитку виїздить в 1907-му році до Америки. Поселюється в Пасеб-ло в Стейті Колорадо де працює в залізничній фабрика. Живучи дуже скромно, кожний заощаджений грош складає, щоб чимось краще спроводити залишену в краю родину, жінку і чотирьох дітей. Першого стігас найстаршого сина Івана в 1911 році. Приїхавши до батька 15-літнім юнаком, Іван починає працювати в тих же фабриках заліза. Рік пізніше з батьком переїжджають до Денвера в Колорадо, де купують хату, щоб до чого було спроводити решту родини. В Денвері в тому часі було лише дві українські родини. Тяжкою працею зароблюють на скромне життя, щоб якнайбільше заощадити для спроводження родини та сплатити чимось краще хату.

І дочекались тої щасливої хвилини, коли то в літі 1913 року приїжджають до Америки його мати wraz з рештою родини з двома синами та однією дочкою. Та, на жаль, лиха доля не дозволила матері побачити свого сина Івана ані чоловіка. Приїхавши до Нью-Йорку важко занедужав. Одержують телеграму про її хворобу, а зараз же другу, що вже померла. Не мали можливості ані батько, ані син Іван поїхати навіть до Нью-Йорку, щоб похоронити свою матір. Не маючи нікого з близьких чи знайомих, хто міг би допомогти їм в тому великому горю, звертаються до місцевого польського священика, який дуже прихильно поставився до їх горя. Получивши від телефонічно з Нью-Йорком та

полагавши усі справи за'взяти за похоронами, де їх похоронили в там на католицькому цвинтарі. Оставши його двох братів і сестру, у віці 6, 10 і 13 років, похоронивши матір самі приїхали до Денвера. У 1915 р. Іван переїжджає на працю до Іст-Сент-Луїса в Міссурі. Тут записується він з Марією і 13-го лютого 1916 р. вони побираються. Іван, маючи тоді лише 20 років включався в Союзну і громадську працю. Вступив з дружиною до місцевого 308-го Відділу УНС, і в тому ж році вибирають його секретарем. Обов'язки фінансового секретаря виконує він 4 роки до 1920 року, в котрому то році освоює новий Відділ УНС 284-й н. "Запорожська Ст", і як його секретар, провадить аж до 1947 року, в котрому то році повертається знову до Денвера.

Перебуваючи в Іст-Сент-Луїсі, 1913-го р. дає ініціативу побудови Народного Дому, займаючи різні пости в його управі аж до виїзду до Денвера. В тому ж році засновує різноманітну Школу Українства, в котрій учителями були наші сестри із Сент-Луїса, а 1935 року закладає також і молодечу оркестру. В міжчасі батько його переселюється до Сент-Джозефа — Мізурі, де в 1926 року вмирає. З приїздом туди нової еміграції, Іван знову включався в Союзну працю, є спів-основником місцевого 226-го Відділу ім. Леся Українки і є постійним членом його управління.

Пан Біг надіслав панство Тимковичів трьома дітьми, 5 внуками і 2 правнуками. Діти їхні відбули військову службу, найстарший син Степан є інспектором м'яса в різні, молодший Іван є аптекарем, а дочка Марія медсестрою.

М. К.

Прем'єр Ізраїлю на офіційних відвідинах в ЗСА

Філадельфія. — Прем'єр-міністр Ізраїлю Іцхак Рабін прибув у візитор, 27-го січня ц.р. з офіційними відвідинами до ЗСА. На летовищі у Філадельфії гостя привітав посадин міста Френк Різзо та інші офіційні представники міста, які вечором влаштували для ізраїльської прем'єра привітальний бенкет з участю багатьох видатних особистостей, представників федерального, стейтового і міського урядів. В середу, 28-го січня Іцхак Рабін переїхав до Вашингтону, де він відбуде розмови з президентом Фордом й іншими політичними діячами. Ізраїльський прем'єр задержиться в ЗСА 10 днів і відвідає, крім Філадельфії і Вашингтону, ще міста Детройт, Чикаго і Лос-Анджелес.

Прем'єр Канади П'єр Трудо вніхав на відвідини до Південної Америки

Оттава, Канада. — Канадський прем'єр-міністр П'єр Еліот Трудо вніхав у візитор, 27-го січня ц.р., з 10-денною візитою до країн Латинської Америки і має в плані відвідати Кубу, Мексико і Венесуелу. Трудо буде першим державним мужем країни, яка належить до військового альянсу Північно-Атлантичного Оборонного Пакту (НАТО), який відвідує офіційно комуністичну Кубу. Очікують, що він у розмові з кубинським диктатором Фіделем Кастро затримає справу Анголі і наполягатиме, щоб Куба відступила свої військові частини з цієї африканської держави. Головною темою переговорів на Кубі будуть справи торговельної співпраці між Кубою і Канадою. Нафта буде темою розмов у Венесуелі, бо Канада одержує більше як половину

НОВА ГРАМОФОННА ПЛАТІВКА.

Посп. Гошуляк: басові арії й моноліти наспівані Канадською симфонічною оркестрою, диригент Ернест Варбіні. Торонто 1975; Йосиф Гошуляк оперовий і концертний співак — бас, наспівав арії з опер Дж. Верді "Сіцилійський вечір", "Набуко" і "Дон Карло" та Римського Корсакова арії із "Садко", поему-болог М. Вериківського "Чернець" і пісню М. Фоменка "Могутній Дніпро". Наспівав твори виконавці на високомистецькому рівні при такій же співній симфонічній оркестрі. Окрему увагу притягає слухача домія поема-моноліт М. Вериківського "Чернець", досі невідома наший публіці. Платівка — це цінний набуток для аматорів платівкової музики.

Ф. З.

Українська група у Фестивалі Національностей у Чикаго

Дня 1 і 2-го листопада м.р. у виставкових залах на Ней-Пір над озером Мічиген, відбувся 16-й з ряду Фестивалі Національностей, що його кожного року влаштовує Управа міста Чикаго з посадинком Деллі на чолі. У цьому році взяло участь 50 національних груп, репрезентованих їхніми організаціями, найбільше число учасників у 16-літньому періоді часі її існування.

Імпровізація відігало приблизно 200.000 публіки з Чикаго і околиць. Українська група брала участь у всіх 4-ох частинах, цієї виїмкової імпрези, зокрема в улаштуванні мистецької виставки, тим разом присвяченої з нагоди Року Жінки — Українським Жінкам Політичним В'язням, збагаченої прекрасними мистецькими зразками гусарської дереворізьби, українських вишивок та в таконуж стали порцелянових виробів, що звертали загальну увагу тисяч відвідувачів.

Українські народні страви в кафе-терії Фестивалю мали таку ж саму широкую популярність публіки. Страви і печиво приготували і подавали працівники жінок з Відділу ОЖЧСУ Чикаго. Пам'яті під проводом голови п. Наді Голиш. Цей же Відділ улаштував також уже зазначений станок мистецької виставки при допомозі членів 8-го Відділу ОЖЧСУ.

В торговельній частині імпрези, т.зв. Базарі з успіхом торгували пластунки з гуртка "Спартак" всіма вишивками, святковими картками, солодким та писанками, мистецьке виконання яких перед публікою становило окремий показ. На тому ж станку цікавість публіки притягали релігійні ікони та церковна література церковної крамниці "Ікона". Дохід з продажу ці організації згідно із постановами Управи міста уживають на добродієні цілі.

У розваговій частині з повним успіхом взяла участь Ансамбль Українських Народних Танків при Осередку СУМА ім. Павлушина під управою М. Джурі.

Княжиною, що репрезентувала українську групу під час Фестивалю була М. Павлюк, студентка університету, студентка.

Працю цілої групи координувала, як і минулими роками.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 1-го ЛЮТОГО 1976 р.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. 22 Річні загальні збори Т-ва ім. Л. Мислуги 153 Відд. о год. 10:30 рано в Домі УНС, 5004 Н. Олд-Йорк вул. На порядку: звіт Управі і К. Комісії та вибір нової Управи на 1976 р. На зборах можна заплатити чл. вкладки. По зборах — традиційна гулянка з перекусом. Проситись чл. прийти. — І. Олександрівський, гол., проф. В. Гнатюк, заст. гол., І. Сидра, секр., В. Артимішин, заст. секр.

ДО ВІНАЙМУ Irvington, N.J. 3 сльові відновлені КИМНАТИ Модерні, простора кухня, опрі-вання та гаряча вода. Влизько до скленів та автобусів. Питати за управителем. 759 Stuyvesant Avenue Irvington, N.J.

УМЕБЛЮВАНІ КИМНАТИ з опріванням, можливість уживання кухні. Тел.: (201) 871-7150

НЕДІЛЯ, 8-го ЛЮТОГО 1976 р.

МОНЕСЕН, Па. Місячні збори 338 Відд. о год. 1-й по пол. в Укр. Залі на 2-й вул., 213 Скуммерек Аве. Проситись чл. прийти та виписати вкладки. — Ів. Р. Кудлик, предс., М. Куц, секр.

ЛУДЛОВ, Масс. Річні загальні збори Т-ва ім. І. Франка 253 Відд. о год. 2 по пол. в церковній залі. Проситись чл. прийти. — Н. Офіц, секр.

НЕДІЛЯ, 15-го ЛЮТОГО 1976 р.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Річні загальні збори Т-ва Дістсвер 430 Відд. о год. 1:30 по пол. в Домі УНС, 5004 Н. Олд-Йорк вул. На порядку: звіт устаткованій Управі і К. Комісії та вибір нової Управи на 1976 р. Проситись чл. прийти на збори. — С. Краєвський, секр.

ГАРТФОРД, Конн. Річні загальні збори В-ва св. Івана Хрестителя 277 Відд. о год. 3-й по пол. в УНДомі при 961 Веверсфільд Аве. На порядку: звіт та вибір Управи на 1976 р. Проситись чл. прийти на збори. — С. Краєвський, секр.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ

УНСОюзу!

Business Opportunity

Sullivan County bordering Pa beautiful 24 acre summer resort accommodations 100, lake frontage pool. Suitable organization or religious group. \$90,000. terms negotiable. Call Sat. thru Thurs. evns 7-9. (201) 963-8790

For Rent

Astoria, N.Y.

2 & 3 RM APTS Elevator building, near subway (30 Avenue Sta.). Working adults or working couple, no fee. 28-25 — 33rd Street

Borow Park, 1322 44th Street 3 ROOMS \$145.00, near Port Hamilton Parkway, see super, apartment A-1, mature adults, references required, no fee. Call (212) 531-2102 or (212) 252-6908

Ocean Parkway, 230 corner Church Ave., beautiful elevator bldg. 2 & 4 ROOM APARTS \$140.00 & \$225.00, no fee. Mature adults. References required. See super, apt. B 10 Call (212) 531-2102 or (212) 252-6908

Irvington, N. Дж. Три (3) сльові відновлені КИМНАТИ Модерні, простора кухня, опрі-вання та гаряча вода. Влизько до скленів та автобусів. Питати за управителем. 759 Stuyvesant Avenue Irvington, N.J.

ДО ВІНАЙМУ Irvington, N.J. 3 сльові відновлені КИМНАТИ Модерні, простора кухня, опрі-вання та гаряча вода. Влизько до скленів та автобусів. Питати за управителем. 759 Stuyvesant Avenue Irvington, N.J.

УМЕБЛЮВАНІ КИМНАТИ з опріванням, можливість уживання кухні. Тел.: (201) 871-7150

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА Peter Jarema 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуга ШІПРА і ЧЕСНА Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Баварі Брукліні, перенесенням Тілівних Останків з різних країн світу. 801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555

You may never live it down, but you can sure live it up.

Sometimes people who don't buy U.S. Savings Bonds say funny things to people who do. "No will power?" "Scared of the future?" "You call that interest?" "You know what Louie said about them?" So who's Louie and who cares? Fact is that U.S. Savings Bonds now offer you 6% interest when held to 5-year maturity. And nothing is safer. You can even save for them automatically through your Payroll Savings Plan at work. What could be easier? You're the one who'll live it up. Because you've got it.

Series E Bonds pay 6% interest when held to maturity of 5 years (4 1/2% the first year). Interest is not subject to state or local income taxes, and federal tax may be deferred until redemption.



Take stock in America. Join the Payroll Savings Plan.